



Uporabniški vodnik

POVZETEK

Ta vodnik vsebuje informacije o komponentah, upravljanju porabe energije, varnosti, varnostnem kopiranju in drugih funkcijah.

Pravne informacije

© Copyright 2021 HP Development Company, L.P.

Chrome, Chrome OS, Chromebook, Google in Google Drive so blagovne znamke družbe Google LLC. Windows je blagovna znamka ali registrirana blagovna znamka družbe Microsoft Corporation v Združenih državah Amerike in/ali drugih državah. Logotipa microSD in microSD sta blagovni znamki družbe SD-3C LLC. USB Type-C® in USB-C® sta registrirani blagovni znamki zveze USB Implementers Forum.

Druga izdaja: november 2021

Prva izdaja: marec 2021

Št. dela dokumenta: N00128-BA1

Obvestilo o izdelku

V tem vodniku so opisane funkcije, ki so skupne večini modelom. Nekatere funkcije morda niso na voljo v vašem računalniku.

Pogoji programske opreme

Kadar nameščate, kopirate, prenašate v svoj računalnik ali kako drugače uporabljate kateri koli vnaprej nameščen izdelek programske opreme v tem računalniku, vas zavezujejo določila HP-jeve licenčne pogodbe za končnega uporabnika (EULA). Če ne sprejmete teh licenčnih pogojev, je vaše edino pravno sredstvo, da v 14 dneh vrnete celoten neuporabljen izdelek (strojno in programsko opremo) prodajalcu, ki vam bo v skladu s svojim pravilnikom o povračilih povrnil kupnino.

Če potrebujete dodatne informacije ali želite zahtevati vračilo celotnega zneska, ki ste ga plačali za računalnik, se obrnite na svojega prodajalca.

Varnostno opozorilo

Z upoštevanjem opisanih praks lahko zmanjšate možnost poškodb, povezanih s toploto ali pregrevanjem računalnika.

⚠ OPOZORILO! Da zmanjšate možnost poškodb, povezanih s pregretjem računalnika, ga ne polagajte neposredno v naročje in ne zapirajte prezračevalnih rež računalnika. Računalnik uporabljajte samo na trdnih in ravnih površinah. Pretoka zraka ne smejo ovirati trdi predmeti, kot je morebitni tiskalnik v neposredni bližini, ali mehki predmeti, npr. blazine, odeje ali oblačila. Poleg tega se napajalnik za izmenični tok med delovanjem ne sme dotikati kože ali mehke površine, kot so blazine, preproge ali oblačila. Računalnik in napajalnik sta v skladu s temperaturnimi omejitvami za uporabniško dostopne površine, kot jih definirajo ustrezni varnostni standardi.

Kazalo

1 Komponente	1
Desna stran	1
Leva stran	2
Zaslon	3
Območje tipkovnice	5
Sledilna tablica	5
Posebne tipke	5
Ukazne tipke	6
Spodnja stran	7
Nalepke	8
2 Krmarjenje po zaslonu	10
Uporaba sledilne tablice in potez na zaslonu na dotik	10
Tap	10
Dršenje (samo na sledilni tablici)	10
Enoprstno dršenje (samo na zaslonu na dotik)	11
Enoprstno podrsanje (samo na zaslonu na dotik)	11
Povečava/pomanjšava z razmikanjem/približevanjem dveh prstov (samo na zaslonu na dotik)	12
3 Napajanje in akumulator	13
Tovarniško zapečaten akumulator	13
Polnjenje akumulatorja	13
4 Tiskanje	14
Tiskanje z rešitvijo za tiskanje Google Chrome inOS	14
Tiskanje iz brskalnika Google Chrome	14
5 Varnostno kopiranje in obnavljanje	15
Varnostno kopiranje	15
Ponastavitev	15
Obnavljanje	15
Nameščanje aplikacije Chromebook Recovery Utility	16
Ustvarjanje obnovitvenih medijev	16
Obnovitev operacijskega sistema Chrome	17
Nastavitev računalnika po ponastavitvi ali obnovitvi	17
Izbris in vnovično formatiranje obnovitvenega medija	17
6 Dodatni HP-jevi viri	18
7 Specifikacije	19
Napajalni vhod	19

Delovno okolje	20
8 Elektrostatična razelektritev	21
9 Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami	22
HP in pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami	22
Iskanje potrebnih tehnoloških orodij.....	22
HP-jeva zaveza	22
Mednarodna zveza strokovnjakov za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami (IAAP)	23
Iskanje najboljše podporne tehnologije	23
Ocena vaših potreb	23
Pripomočki za uporabnike s posebnimi potrebami za HP-jeve izdelke	23
Standardi in zakonodaja	24
Standardi.....	24
Odluk 376 – EN 301 549	24
Smernice za dostopnost spletne vsebine (WCAG).....	24
Zakonodaja in predpisi.....	25
Uporabni viri in povezave za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami.....	25
Organizacije	25
Izobraževalne ustanove.....	26
Drugi viri v povezavi z nezmožnostmi.....	26
HP-jeve povezave	26
Stik s podporo	26
Stvarno kazalo	28

1 Komponente

V vaš računalnik so vgrajene vrhunske komponente. V tem poglavju so predstavljene podrobnosti o komponentah, njihova mesta in njihovo delovanje.

Desna stran

S pomočjo ilustracije in preglednice poiščite komponente na desni strani računalnika.

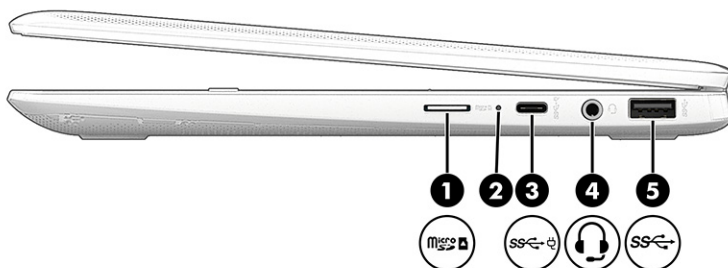






Tabela 1-1 Komponente na desni strani in njihovi opisi

Komponenta	Opis
(1)  Bralnik pomnilniških kartic microSD™	<p>Omogoča branje dodatnih pomnilniških kartic, ki omogočajo shranjevanje, upravljanje in skupno rabo podatkov ali dostopanje do njih.</p> <p>Vstavljanje kartice:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Kartico držite tako, da je nalepka obrnjena navzgor, priključki pa proti računalniku.2. Vstavite kartico v bralnik pomnilniških kartic, nato pa jo pritisnite, da se trdno zaskoči. <p>Odstranjevanje kartice:</p> <ul style="list-style-type: none">▲ Pritisnite kartico in jo odstranite iz bralnika pomnilniških kartic.
(2) Lučka napajalnika in akumulatorja	<ul style="list-style-type: none">• Sveti belo: napajalnik je priključen, akumulator pa je povsem napolnjen.• Sveti rumeno: napajalnik je priključen in akumulator se polni.• Utripa rumeno: v akumulatorju je prišlo do napake.• Ne sveti: akumulator se ne polni.
(3)  Priključek za napajanje USB Type-C® in vrata SuperSpeed	<p>Omogoča priključitev napajalnika s priključkom USB Type-C, ki napaja računalnik in po potrebi polni akumulator računalnika.</p>

– in –

Tabela 1-1 Komponente na desni strani in njihovi opisi (Se nadaljuje)

Komponenta	Opis
(4)  Kombinirani priključek za izhod zvoka (slušalke)/vhod zvoka (mikrofon)	<p>Omogočajo priključitev naprave USB, zagotavljajo hiter prenos podatkov in (pri nekaterih izdelkih) omogočajo polnjenje manjših naprav (na primer pametnega telefona), ko je računalnik vklopljen ali v stanju spanja.</p> <p>OPOMBA: Za polnjenje manjše zunanje naprave uporabite standardni polnilni kabel USB Type-C ali kabelski prilagojevalnik (ki ga kupite ločeno).</p> <p>Omogoča priključitev dodatnih stereo zvočnikov z lastnim napajanjem, slušalk, ušesnih slušalk, slušalk z mikrofonom ali zvočnega kabla televizorja. Uporablja se tudi za priključitev dodatnega naglavnega mikrofona. Ta priključek ne podpira dodatnih samostojnih mikrofonov.</p> <p>OPOZORILO! Preden si nadenete slušalke, ušesne slušalke ali slušalke z mikrofonom, nastavite glasnost, da zmanjšate tveganje poškodb. Za dodatne informacije o varnosti glejte <i>Upravna, varnostna in okoljevarstvena obvestila</i>.</p> <p>OPOMBA: Ko v priključek priključite napravo, se zvočniki računalnika izklopijo.</p>
(5)  Vrata USB SuperSpeed	<p>Omogočajo priključitev naprave USB, zagotavljajo hiter prenos podatkov in (pri nekaterih izdelkih) omogočajo polnjenje manjših naprav (na primer pametnega telefona), ko je računalnik vklopljen ali v stanju spanja.</p> <p>OPOMBA: Za polnjenje manjše zunanje naprave uporabite standardni polnilni kabel USB Type-A ali kabelski prilagojevalnik (ki ga kupite ločeno).</p>

Leva stran

S pomočjo ilustracije in preglednice poiščite komponente na levi strani računalnika.

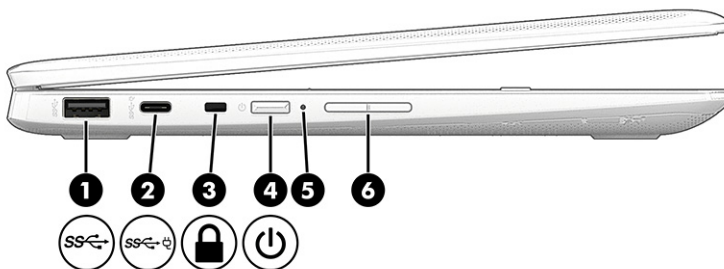


Tabela 1-2 Komponente na levi strani in njihovi opisi





Komponenta	Opis
(1)  Vrata USB SuperSpeed	Omogočajo priključitev naprave USB, zagotavljajo hiter prenos podatkov in (pri nekaterih izdelkih) omogočajo

Tabela 1-2 Komponente na levi strani in njihovi opisi (Se nadaljuje)

Komponenta	Opis
	<p>polnjenje manjših naprav (na primer pametnega telefona), ko je računalnik vklopljen ali v stanju spanja.</p> <p>OPOMBA: Za polnjenje manjše zunanje naprave uporabite standardni polnilni kabel USB Type-A ali kabelski prilagojevalnik (ki ga kupite ločeno).</p>
<p>(2)  Priključek za napajanje USB Type-C in vrata SuperSpeed</p>	<p>Omogoča priključitev napajalnika s priključkom USB Type-C, ki napaja računalnik in po potrebi polni akumulator računalnika.</p> <p>– in –</p> <p>Omogočajo priključitev naprave USB, zagotavljajo hiter prenos podatkov in (pri nekaterih izdelkih) omogočajo polnjenje manjših naprav (na primer pametnega telefona), ko je računalnik vklopljen ali v stanju spanja.</p> <p>OPOMBA: Za polnjenje manjše zunanje naprave uporabite standardni polnilni kabel USB Type-C ali kabelski prilagojevalnik (ki ga kupite ločeno).</p>
<p>(3)  Reža za varnostni kabel</p>	<p>Omogoča namestitve dodatnega varnostnega kabla v računalnik.</p> <p>OPOMBA: Varnostni kabel je namenjen preprečevanju morebitnih tatvin, ne more pa vedno preprečiti kraje računalnika ali napačnega ravnanja z njim.</p>
<p>(4)  Gumb za vklop/izklop</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ko je računalnik izklopljen, na kratko pritisnite gumb, da ga vklopite. • Ko je računalnik vklopljen, za njegov izklop pritisnite gumb za vklop/izklop in ga pridržite vsaj tri sekunde. <p>POMEMBNO: Če pritisnete gumb za vklop/izklop in ga pridržite, izgubite vse neshranjene podatke.</p> <p>Če se računalnik preneha odzivati in postopki zaustavitve sistema ne delujejo, pritisnite gumb za vklop/izklop in ga pridržite vsaj 3 sekund, da se računalnik izklopi.</p> <p>Če želite izvedeti več o nastavitvah porabe energije, preglejte možnosti porabe energije.</p>
<p>(5) Lučka napajalnika in akumulatorja</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sveti belo: napajalnik je priključen, akumulator pa je povsem napolnjen. • Sveti rumeno: napajalnik je priključen in akumulator se polni. • Utripa rumeno: v akumulatorju je prišlo do napake. • Ne sveti: akumulator se ne polni.
<p>(6) Gumb za glasnost</p>	<p>Nadzira glasnost zvočnikov računalnika.</p>

Zaslon

S pomočjo ilustracije in preglednice določite komponente zaslona.



Tabela 1-3 Komponente zaslona in njihovi opisi

Komponenta	Opis
(1) Anteni WLAN*	Pošiljata in prejemata brezžične signale za komuniciranje z brezžičnimi krajevnimi omrežji (WLAN-i).
(2) Notranja mikrofona	Omogočata snemanje zvoka.
(3) Kamera	Omogoča videoklepet, snemanje videoposnetkov in zajemanje fotografij. OPOMBA: Funkcije kamere so odvisne od strojne opreme kamere in od programske opreme, nameščene v vašem izdelku.
(4) Lučka kamere	Sveti (belo): kamera je v uporabi. Ne sveti: kamera je izklopljena s programsko opremo.
(5) Notranji mikrofoni (samo pri nekaterih izdelkih)	Omogoča snemanje zvoka.
(6) Kamera (samo pri nekaterih izdelkih)	Omogoča videoklepet, snemanje videoposnetkov in zajemanje fotografij. OPOMBA: Funkcije kamere so odvisne od strojne opreme kamere in od programske opreme, nameščene v vašem izdelku.
(7) Lučka kamere (samo pri nekaterih izdelkih)	Sveti (belo): kamera je v uporabi. Ne sveti: kamera je izklopljena s programsko opremo.

*Anteni z zunanje strani računalnika nista vidni. Za optimalen prenos poskrbite, da v neposredni bližini anten ni ovir.

Za upravná obvestila o brezžičnih napravah glejte razdelek vodnika *Upravna, varnostna in okoljevarstvena obvestila*, ki velja za vašo državo ali regijo.

Območje tipkovnice

Tipkovnice so odvisne od jezika.

Sledilna tablica

To poglavje opisuje nastavitve in komponente sledilne tablice.

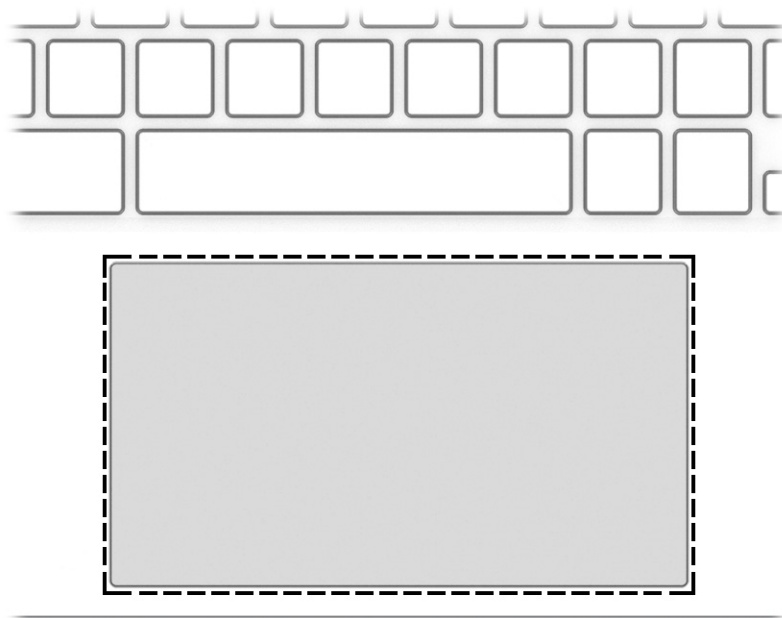


Tabela 1-4 Komponenta sledilne tablice in opis

Komponenta	Opis
Območje sledilne tablice	Omogoča branje potez s prsti za premikanje kazalca ali aktiviranje elementov na zaslonu.

OPOMBA: Za dodatne informacije glejte temo [Uporaba sledilne tablice in potez na zaslonu na dotik na strani 10](#).

Posebne tipke

S pomočjo ilustracije in preglednice poiščite posebne tipke.

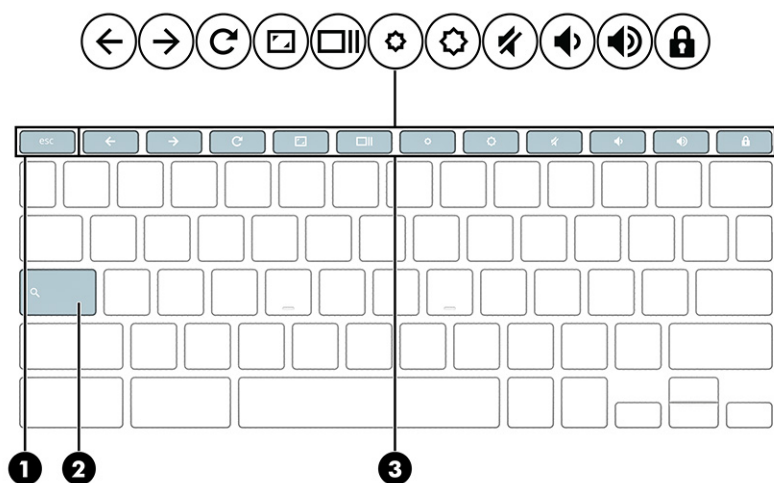


Tabela 1-5 Posebne tipke in njihovi opisi

Komponenta	Opis
(1) Tipka <code>esc</code>	V kombinaciji z drugimi tipkami, na primer s <code>tabulatorko</code> ali tipko <code>shift</code> , aktivira določene računalniške funkcije.
(2) Tipka za iskanje	Odpri iskalno polje.
(3) Ukazne tipke	Izvedejo pogosto uporabljene sistemske funkcije.

Ukazne tipke

Ukazne tipke izvajajo specifične funkcije in so odvisne od računalnika. Če želite ugotoviti, katere tipke vključuje vaš računalnik, preglejte ikone na tipkovnici in jih primerjajte z opisi v tej tabeli.








- ▲ Če želite uporabiti ukazno tipko, jo pritisnite in pridržite.

Za dodatne informacije o ukaznih tipkah in bližnjicah na tipkovnici obiščite spletno mesto <https://support.google.com/chromebook/answer/183101>. Na dnu strani izberite svoj jezik.

Tabela 1-6 Ukazne tipke in njihovi opisi

Ikona	Tipka	Opis
←	Vrnitev nazaj	Prikaže prejšnjo stran v zgodovini brskalnika.
→	Pomik naprej	Prikaže naslednjo stran v zgodovini brskalnika.
↻	Vnovično nalaganje	Znova naloži trenutno stran.
☐	Celozaslonski način	Odpri stran v celozaslonskem načinu.

Tabela 1-6 Ukazne tipke in njihovi opisi (Se nadaljuje)

Ikona	Tipka	Opis
	Prikaz aplikacij	Prikaže odprte aplikacije. OPOMBA: Če to tipko pritisnete skupaj s tipko ctrl , ustvarite posnetek zaslona.
	Zmanjšanje svetlosti	Postopoma zmanjšuje svetlost zaslona, dokler držite tipko.
	Povečanje svetlosti	Postopoma povečuje svetlost zaslona, dokler držite tipko.
	Izklop zvoka	Izklopi zvok zvočnika.
	Zmanjšanje glasnosti	Postopoma zmanjšuje glasnost zvočnika, dokler držite tipko.
	Povečanje glasnosti	Postopoma povečuje glasnost zvočnika, dokler držite tipko.
	Zaklepanje tipk	Zaklene tipke, da prepreči naključne pritiske nanje.

Spodnja stran

S pomočjo ilustracije in preglednice poiščite komponente na spodnji strani.

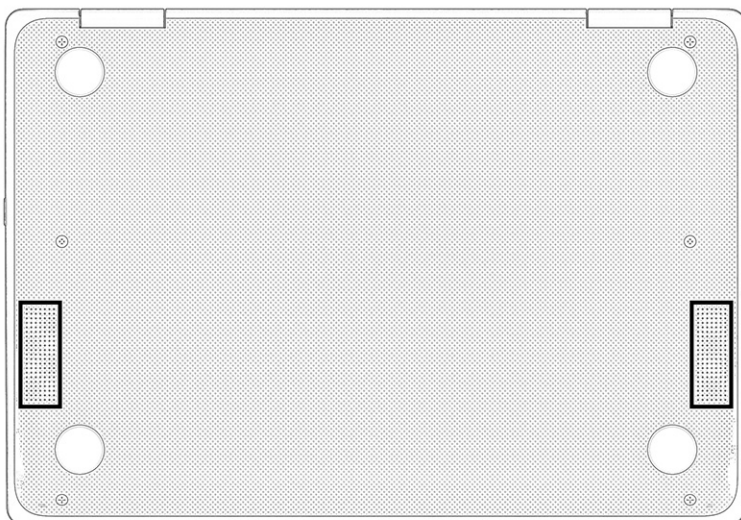


Tabela 1-7 Komponenta na spodnji strani in njen opis

Komponente	Opis
Zvočnika	Proizvajata zvok.

Nalepke

Na nalepkah na računalniku so informacije, ki jih boste morda potrebovali pri odpravljanju sistemskih težav ali uporabi računalnika v drugih državah. Oznake so lahko v papirnati obliki ali so vtisnjene na izdelku.

POMEMBNO: Nalepke, opisane v tem razdelku, poiščite na naslednjih mestih: na spodnji strani računalnika, v ležišču za akumulator, pod vrati za dostop do notranjosti, na hrbtni strani zaslona ali na dnu stojala tabličnega računalnika.

- Servisna nalepka – navaja pomembne informacije za prepoznavanje računalnika. Če stopite v stik s službo za podporo, bo od vas najbrž zahtevala serijsko številko, številko izdelka ali številko modela. Te informacije poiščite, preden stopite v stik s službo za podporo.

Vaša servisna nalepka bo podobna enemu od spodaj prikazanih primerov. Glejte sliko, ki najbolj ustreza servisni nalepki na vašem računalniku.

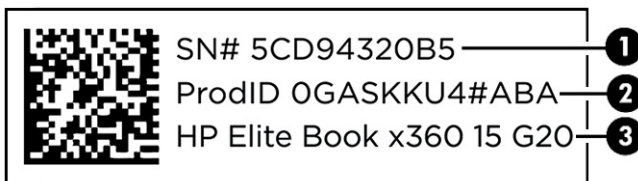


Tabela 1-8 Komponente servisne nalepke

Komponenta
(1) Serijska številka
(2) ID izdelka
(3) Ime izdelka HP

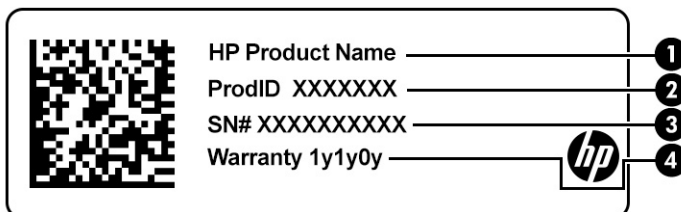


Tabela 1-9 Komponente servisne nalepke

Komponenta
(1) Ime izdelka HP

Tabela 1-9 Komponente servisne nalepke (Se nadaljuje)

Komponenta	
(2)	ID izdelka
(3)	Serijska številka
(4)	Garancijsko obdobje

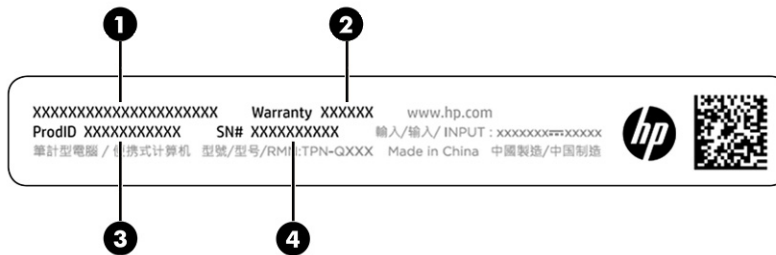


Tabela 1-10 Komponente servisne nalepke

Komponenta	
(1)	Ime izdelka HP
(2)	Garancijsko obdobje
(3)	ID izdelka
(4)	Serijska številka

- Upravne nalepke – vsebujejo upravne informacije o računalniku.
- Nalepke s potrdilom za uporabo v brezžičnem omrežju – vsebujejo informacije o dodatnih brezžičnih napravah in odobritvene oznake nekaterih držav ali regij, v katerih je bila odobrena uporaba teh naprav.

2 Krmarjenje po zaslonu

Odvisno od modela vašega računalnika se lahko po zaslonu računalnika premikate tako, da uporabite enega ali več spodnjih načinov:

- poteze s prsti neposredno na računalniškem zaslonu;
- poteze s prsti na sledilni tablici.

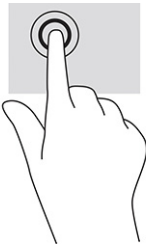
Uporaba sledilne tablice in potez na zaslonu na dotik

S sledilno tablico lahko krmarite po zaslonu računalnika in upravljate kazalec z enostavnimi potezami s prsti. Če želite krmariti po zaslonu na dotik (samo pri nekaterih izdelkih), se s potezami, opisanimi v tem poglavju, neposredno dotaknite zaslona.

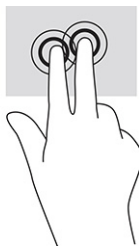
Tap

Če želite izbrati ali odpreti element na zaslonu, uporabite potezo tapa ali dvojnega tapa.

- Postavite kazalec na element na zaslonu, nato pa z enim prstom tapnite območja sledilne tablice ali zaslona na dotik, da izberete element. Če ga tapnete dvakrat, ga odprete.




- Z dvema prstoma tapnite območja sledilne tablice ali se dotaknite zaslona, da se prikaže priročni meni.

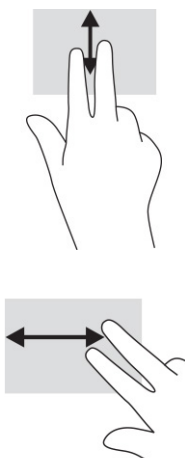


Dršenje (samo na sledilni tablici)

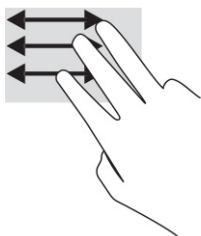
Dršenje je uporabno za premikanje navzgor, navzdol ali poševno po strani ali sliki. Če z dvema prstoma podrsate v levo ali desno, pomaknete zaslon, če je na kateri koli strani več vsebine za ogled, ali pa se premaknete naprej in nazaj v zgodovini spletnega brskalnika.

- Postavite dva rahlo razmaknjena prsta na območje sledilne tablice, nato pa ju povlecite navzgor, navzdol, levo ali desno.

 **OPOMBA:** Hitrost drsenja uravnavate s hitrostjo pomikanja prstov.




- Če se želite pomakniti med odprtimi zavihki v Chromu, s tremi prsti podrsajte v levo ali desno na sledilni tablici.

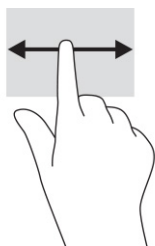


Enoprstno drsenje (samo na zaslonu na dotik)

Enoprstno drsenje v levo ali desno omogoča premikanje nazaj ali naprej v zgodovini spletnega brskalnika.

- En prst položite na zaslon na dotik in povlecite v levo ali desno po zaslonu na dotik.

 **OPOMBA:** Hitrost drsenja je odvisna od hitrosti prstov.



Enoprstno podrsanje (samo na zaslonu na dotik)

Če z enim prstom podrsate navzgor, prikažete ali skrijete polico. Polica vsebuje seznam bližnjic do priljubljenih aplikacij, ki omogočajo njihovo lažje iskanje.

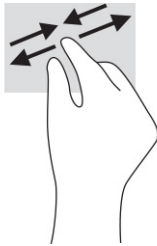
- Postavite prst na dno zaslona, s hitro in kratko potezo podrsajte navzgor, nato pa ga dvignite.



Povečava/pomanjšava z razmikanjem/približevanjem dveh prstov (samo na zaslonu na dotik)

Povečava/pomanjšava z razmikanjem/približevanjem dveh prstov omogoča povečavo in pomanjšavo slik ali besedila.

- Če želite pomanjšati element, na zaslonu na dotik držite dva prsta narazen, nato pa ju povlecite skupaj.
- Če želite povečati element, na zaslonu na dotik držite dva prsta skupaj, nato pa ju razmaknite.



3 Napajanje in akumulator

Računalnik lahko deluje z akumulatorjem ali zunanjim napajanjem. Če se računalnik napaja iz akumulatorja in zunanji napajalni vir ni na voljo za polnjenje akumulatorja, morate nadzorovati napolnjenost akumulatorja in zmanjšati njegovo porabo.

Tovarniško zapečaten akumulator

Akumulatorja v tem izdelku ne morete zlahka zamenjati. Odstranitev ali zamenjava akumulatorja lahko vpliva na garancijo. Če akumulatorja ni več mogoče napolniti, se obrnite na službo za podporo.

Ko je akumulator dotrajan, ga ne odvrzite med običajne gospodinjske odpadke. Upoštevajte lokalne zakone in predpise v svojem območju glede odlaganja akumulatorjev.

Polnjenje akumulatorja

Ko priključite računalnik v zunanje napajanje, se začne polniti akumulator, ikona napajanja pa spremeni videz.

1. V računalnik priključite napajalnik.
2. Polnjenje akumulatorja lahko preverite z lučko napajalnika in akumulatorja. Ta lučka je na desni ali levi strani računalnika zraven priključka za napajanje.

Tabela 3-1 Lučka napajalnika in opis stanja


Lučka napajalnika	Stanje
Sveti belo	Napajalnik je priključen, akumulator pa je napolnjen.
Sveti rumeno	Napajalnik je priključen in akumulator se polni.
Ne sveti	Računalnik se napaja iz akumulatorja.

3. Med polnjenjem akumulatorja naj bo napajalnik priključen, dokler lučka napajalnika in akumulatorja ne začne svetiti belo.

4 Tiskanje

V računalniku lahko tiskate na različne načine:

- uporabite rešitev za tiskanje Google® Chrome™ inOS;
- uporabite brskalnik Google Chrome z aplikacijo HP Print for Chrome.

 **OPOMBA:** Če uporabite aplikacijo HP Print for Chrome, tiskalnika ne morete registrirati z rešitvijo za tiskanje Google Chrome inOS.

Tiskanje z rešitvijo za tiskanje Google Chrome inOS

Rešitev za tiskanje Google Chrome inOS je vgrajena za računalnike Chromebook. Podpora za tiskalnike HP, izdelane leta 2017 in pozneje, je na voljo samodejno. Za dodatne informacije obiščite spletno mesto Google Chrome.

1. Pojdite na spletno mesto <https://support.google.com/chrome>.
2. Izberite ikono iskanja, vpišite `nastavitev tiskalnika`, nato pa izberite **Nastavitev tiskalnika**.

 **OPOMBA:** Ne pritisnite tipke `enter`.

3. Upoštevajte navodila na zaslonu.

Tiskanje iz brskalnika Google Chrome

Če želite za tiskanje iz Google Chroma uporabiti drug način, uporabite aplikacijo HP Print for Chrome. Aplikacijo HP Print for Chrome lahko namestite iz spletne trgovine Chrome. Za več informacij glejte HP-jevo spletno mesto.

1. Obiščite spletno mesto <http://www.hp.com/support>.
2. Izberite ikono iskanja v zgornjem desnem kotu strani, vpišite `Printing with the HP Print for Chrome App` (Tiskanje z aplikacijo HP Print for Chrome), nato pa pritisnite `enter`.
3. Upoštevajte zaslonska navodila.

5 Varnostno kopiranje in obnavljanje

To poglavje vsebuje informacije o standardnih postopkih za varnostno kopiranje osebnih podatkov, ponastavitev računalnika v izvirne tovarniške nastavitve in obnovitev operacijskega sistema s pripomočkom Chromebook Recovery.

Varnostno kopiranje

Podatke lahko varnostno kopirate na dodaten bliskovni pogon USB ali na pomnilniško kartico SD ali prek storitve Google Drive™.

Za podrobne informacije o izdelavi varnostne kopije pojdite na spletno mesto <http://www.support.google.com>.

Ponastavitev

Ponastavitev na tovarniške vrednosti izbriše vse informacije s trdega diska računalnika, vključno z datotekami v mapi »Prenosi«. Pred ponastavitvijo izdelajte varnostno kopijo datotek na dodatnem bliskovnem pogonu USB ali pomnilniški kartici SD ali prek storitve Google Drive. Ponastavitev na tovarniške vrednosti ne izbriše datotek na teh mestih.

Računalnik boste morda želeli ponastaviti v naslednjih primerih:

- prikaže se sporočilo »ponastavite to napravo Chrome«;
- imate težave z uporabniškim profilom ali nastavitvami;
- računalnik ste znova zagnali, vendar še vedno ne deluje pravilno;
- spremeniti želite lastnika računalnika.

Postopek ponastavitve računalnika:

1. Na meniju **Nastavitve** izberite **Dodatno**.
2. V razdelku **Ponastavitev in čiščenje** izberite **Ponastavitev nastavitev**.
3. Izberite **Znova zaženi**.
4. V oknu, ki se prikaže, izberite **Ponastavitev nastavitev**, nato pa izberite **Nadaljuj**.
5. Upoštevajte zaslonska navodila za ponastavitev računalnika in prijavo z Google Računom.




OPOMBA: Račun, s katerim se prijavite po ponastavitvi računalnika, je prepoznan kot račun lastnika.


6. Ko je ponastavitev končana, lahko nastavite računalnik in preverite, ali je težava odpravljena.

Obnavljanje

Če sistem Chrome OS™ ne deluje pravilno, lahko izvedete obnovitev. Obnovitev znova namesti operacijski sistem, programe programske opreme in izvirne tovarniške nastavitve. Izbriše tudi lokalno shranjene datoteke

in shranjena omrežja za vse račune. Obnovitev sistema ne vpliva na Google Račune in podatke, sinhronizirane s storitvijo Google Drive.

 **POMEMBNO:** Obnovitev izbriše celotno vsebino trdega diska računalnika, vključno z vsemi prenesenimi datotekami. Če je mogoče, pred obnovitvijo računalnika ustvarite varnostno kopijo datotek.

 **OPOMBA:** Za dodatne informacije o obnovitvi sistema v računalniku obiščite spletno mesto <http://www.support.google.com>.

Preden začnete postopek obnovitve, potrebujete naslednje:

- Bliskovni pogon USB ali pomnilniško kartico SD s kapaciteto 4 GB ali več. Ko je ustvarjen obnovitveni medij, se vsi podatki izbrišejo iz te shranjevalne naprave, zato pred začetkom izdelajte varnostno kopijo vseh datotek v napravi.
- Računalnik z dostopom do interneta, potrebujete pa tudi skrbniške pravice zanj.
- Napajalnik računalnika. Računalnik mora biti med postopkom obnavljanja priključen v omrežno napajanje.
- Na zaslonu računalnika se prikaže sporočilo »Operacijski sistem Chrome manjka ali je poškodovan«. Če to sporočilo še ni prikazano, naredite naslednje:
 - Vključite računalnik, pritisnite in pridržite tipki **esc+f3**, nato pa pritisnite gumb za vklop/izklop. Računalnik se znova zažene in prikaže se zaslon »Operacijski sistem Chrome manjka ali je poškodovan«.

Nameščanje aplikacije Chromebook Recovery Utility

Chromebook™ Recovery Utility omogoča obnovitev izvirnega operacijskega sistema in programov programske opreme, ki so bili nameščeni tovarniško. To aplikacijo lahko v katerem koli računalniku namestite iz spletne trgovine Chrome.

Namestitev aplikacije Chromebook Recovery Utility:

- ▲ Odprite spletno trgovino Chrome, poiščite `obnovitev chrome`, na seznamu aplikacij izberite **Chromebook Recovery Utility** in upoštevajte zaslonska navodila.

Ustvarjanje obnovitvenih medijev


Obnovitveni medij lahko uporabite za obnovitev prvotnega operacijskega sistema in tovarniško nameščene programske opreme.

Ustvarjanje obnovitvenega medija:

1. Vključite računalnik, ki ima dostop do interneta.

 **OPOMBA:** Potrebujete skrbniške pravice za računalnik.

2. Izberite ikono **Zaganjalnika**, nato pa izberite **Vse aplikacije**.
3. V oknu »Aplikacije« kliknite **Obnovitev**, nato pa izberite **Začetek**.
4. Za ustvarjanje obnovitvenega medija upoštevajte zaslonska navodila.

 **OPOMBA:** Vsi podatki in particije na obnovitvenem mediju bodo izbrisani. Dokler postopek ni končan, ne odstranjujte bliskovnega pogona USB ali pomnilniške kartice SD.

Obnovitev operacijskega sistema Chrome

Spodnja navodila uporabite, če želite obnoviti operacijski sistem Chrome v računalniku z obnovitvenim medijem, ki ste ga ustvarili.

1. Odklopite vse zunanje naprave, priključene v računalnik, priključite napajalni kabel, nato pa vklopite računalnik.
2. Za preklop v obnovitveni način pritisnite in pridržite tipki **esc+f3**, nato pa pritisnite gumb za vklop/izklop. Ko se prikaže zaslon »Operacijski sistem Chrome manjka ali je poškodovan«, vstavite obnovitveni medij v računalnik. Postopek obnovitve se začne takoj.
3. Počakajte, da Chrome preveri celovitost obnovitvenega medija.



OPOMBA: Če morate med postopkom preverjanja preklicati obnovitev, pritisnite gumb za vklop/izklop in ga pridržite, dokler se računalnik ne izklopi. Ko je korak preverjanja končan, postopka obnovitve sistema ne prekinjajte več.



OPOMBA: Če se prikaže sporočilo o napaki, boste morda morali znova zagnati aplikacijo Chrome Recovery Utility ali uporabiti drug bliskovni pogon USB ali pomnilniško kartico SD.

4. Ko se prikaže sporočilo »Obnovitev sistema je končana«, odstranite obnovitveni medij.
Računalnik se znova zažene z na novo nameščenim operacijskim sistemom Chrome.

Nastavitev računalnika po ponastavitvi ali obnovitvi

Ko je postopek ponastavitve ali obnovitve končan, izvedite postopek začetne nastavitve.

Za podrobnosti o nastavitvi računalnika obiščite spletno mesto <http://www.support.google.com>.

Izbris in vnovično formatiranje obnovitvenega medija

Ko ustvarite obnovitveni medij, je bliskovni pogon USB ali pomnilniška kartica SD formatirana kot obnovitveno orodje. Če želite po obnovitvi znova uporabiti shranjevalno napravo, morate izbrisati obnovitveni medij. Če želite za izbris obnovitvenega medija uporabiti aplikacijo Chromebook Recovery Utility, upoštevajte spodnje korake.

1. Izberite ikono **Zaganjalnika**, nato pa izberite **Vse aplikacije**.
2. V oknu aplikacij izberite **Obnovitev**.
3. Izberite ikono **Nastavitve**, nato pa kliknite **Izbriši obnovitveni medij**.
4. Izberite bliskovni pogon USB ali pomnilniško kartico SD, ki ste jo vstavili, izberite **Naprej**, nato pa kliknite **Izbriši**.
5. Ko je obnovitveni medij izbrisan, izberite **Opravljeno**, da zaprete aplikacijo Chromebook Recovery Utility, nato pa odstranite bliskovni pogon USB ali pomnilniško kartico SD.

Medij je pripravljen za formatiranje z orodjem za formatiranje, ki je vključeno v operacijski sistem.

6 Dodatni HP-jevi viri

Vire s podrobnostmi o izdelku, navodili in ostalimi informacijami najdete v spodnji tabeli.

Tabela 6-1 Dodatne informacije

Vir	Vsebina
<i>Navodila za nastavitve</i>	<ul style="list-style-type: none">• Namestitvev računalnika• Pomoč za prepoznavanje komponent računalnika
Spletno mesto HP Za dostop do najnovejšega uporabniškega vodnika pojdite na spletno mesto http://www.hp.com/support in z upoštevanjem navodil poiščite svoj izdelek. Nato izberite Manuals (Priročniki).	<ul style="list-style-type: none">• Informacije o podpori• Naročanje delov in dodatna pomoč• Pripomočki, ki so na voljo za napravo
Mednarodna podpora Za podporo v svojem jeziku obiščite spletno mesto http://www.hp.com/support in izberite svojo državo.	<ul style="list-style-type: none">• Spletni klepet s HP-jevim strokovnjakom• Telefonske številke za podporo• Lokacije HP-jevih servisnih centrov
<i>Vodnik za varno in udobno uporabo</i> Obiščite spletno mesto http://www.hp.com/ergo .	<ul style="list-style-type: none">• Pravilna nastavitvev delovne postaje• Navodila za držo in delovne navade, ki povečajo vaše udobje in zmanjšajo možnost poškodb• Informacije o električni in mehanski varnosti
<i>Upravna, varnostna in okoljevarstvena obvestila</i> Ta vodnik je priložen v škatli.	<ul style="list-style-type: none">• Upravne in varnostne informacije• Odlaganje akumulatorja
<i>Omejena garancija*</i> Obiščite spletno mesto http://www.hp.com/go/orderdocuments .	<ul style="list-style-type: none">• Informacije o garanciji

*HP-jevo omejeno garancijo najdete med uporabniškimi vodniki za vaš izdelek in/ali na CD-ju/DVD-ju, priloženem v škatli. V nekaterih državah ali regijah je v škatli priložena HP-jeva omejena garancija v tiskani obliki. V nekaterih državah ali območjih, v katerih garancija ni priložena v tiskani obliki, jo lahko prenesete na spletnem mestu <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. Za izdelke, kupljene v Tihomorski Aziji, lahko pišete HP-ju na naslov POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 91 2006. Navedite ime izdelka, svoje ime, telefonsko številko in poštni naslov.

7 Specifikacije

Če želite z računalnikom na pot ali ga shraniti, poiščite uporabne informacije na oznakah vhodne nazivne moči in specifikacijah o delovanju.

Napajalni vhod

Informacije o napajanju v tem razdelku vam lahko pomagajo, če nameravate z računalnikom potovati v tujino.


Računalnik deluje z enosmernim napajanjem iz izmeničnega ali enosmernega vira. Vir izmeničnega napajanja mora imeti nazivno vrednost 100–240 V in 50–60 Hz. Računalnik se lahko napaja iz samostojnega vira enosmerne napetosti, vendar priporočamo, da uporabljate le napajalnik ali napajalni kabel, ki ga je za ta računalnik odobrilo podjetje HP.


Računalnik lahko deluje z enosmernim tokom v okviru ene ali več od naslednjih specifikacij. Delovna napetost in tok sta odvisna od platforme. Napetost in tok računalnika sta navedena na nalepki z upravnimi informacijami.

Tabela 7-1 Specifikacije napajanja z enosmernim tokom

Napajalni vhod	Napetost
Delovna napetost in tok	5 V enosmernega toka pri 2 A/12 V enosmernega toka pri 3 A/15 V enosmernega toka pri 3 A – 45 W USB-C®
	5 V enosmernega toka pri 3 A/9 V enosmernega toka pri 3 A/12 V enosmernega toka pri 3,75 A/15 V enosmernega toka pri 3 A – 45 W USB-C
	5 V enosmernega toka pri 3 A/9 V enosmernega toka pri 3 A/10 V enosmernega toka pri 3,75 A/12 V enosmernega toka pri 3,75 A/15 V enosmernega toka pri 3 A/20 V enosmernega toka pri 2,25 A – 45 W USB-C
	5 V enosmernega toka pri 3 A/9 V enosmernega toka pri 3 A/12 V enosmernega toka pri 5 A/15 V enosmernega toka pri 4,33 A/20 V enosmernega toka pri 3,25 A – 65 W USB-C
	5 V enosmernega toka pri 3 A/9 V enosmernega toka pri 3 A/10 V enosmernega toka pri 5 A/12 V enosmernega toka pri 5 A/15 V enosmernega toka pri 4,33 A/20 V enosmernega toka pri 3,25 A – 65 W USB-C
	5 V enosmernega toka pri 3 A/9 V enosmernega toka pri 3 A/10 V enosmernega toka pri 5 A/12 V enosmernega toka pri 5 A/15 V enosmernega toka pri 5 A/20 V enosmernega toka pri 4,5 A – 90 W USB-C
	19,5 V enosmernega toka pri 2,31 A – 45 W
	19,5 V enosmernega toka pri 3,33 A – 65 W
	19,5 V enosmernega toka pri 4,62 A – 90 W
	19,5 V enosmernega toka pri 6,15 A – 120 W
	19,5 V enosmernega toka pri 6,9 A – 135 W
	19,5 V enosmernega toka pri 7,70 A – 150 W
	19,5 V enosmernega toka pri 10,3 A – 200 W
19,5 V enosmernega toka pri 11,8 A – 230 W	

Tabela 7-1 Specifikacije napajanja z enosmernim tokom (Se nadaljuje)

Napajalni vhod	Napetost
	19,5 V enosmernega toka pri 16,92 A – 330 W
Vtič za enosmerni tok zunanjega napajanja HP (samo pri nekaterih izdelkih)	

 **OPOMBA:** Ta izdelek je zasnovan za napajalne sisteme IT na Norveškem s fazno napetostjo, ki ne presega 240 V rms.

Delovno okolje

Če potujete z računalnikom ali ga želite shraniti, za uporabne informacije uporabite specifikacije o delovanju.

Tabela 7-2 Specifikacije delovnega okolja

Faktor	Metrični sistem	Ameriški sistem
Temperatura		
Delovna	Od 5 do 35 °C	Od 41 do 95 °F
Nedelovna	Od -20 do 60 °C	Od -4 do 140 °F
Relativna vlažnost (brez kondenzacije)		
Delovna	Od 10 do 90 %	Od 10 do 90 %
Nedelovna	Od 5 do 95 %	Od 5 do 95 %
Največja nadmorska višina (brez pritiska)		
Delovna	-15 do 3048 m	-50 do 10.000 čevljev
Nedelovna	-15 do 12.192 m	-50 do 40.000 čevljev

8 Elektrostatična razelektritev

Elektrostatična razelektritev je sprostitvev statične elektrike pri stiku dveh predmetov, na primer električni šok, ki ga občutite, ko se sprehodite po preprogi in se dotaknete kovinske kljuke na vratih.

Razelektritev statične elektrike prek prstov ali drugih elektrostatičnih prevodnikov lahko poškoduje elektronske komponente.

 **POMEMBNO:** Če želite preprečiti poškodbe računalnika, poškodbe pogona ali izgubo podatkov, upoštevajte spodnja opozorila:

- Če morate zaradi navodil za odstranjevanje ali namestitvev odklopiti računalnik, ga najprej ustrezno ozemljite.
 - Komponente pustite v embalaži, ki jih ščiti pred elektrostatikom, dokler jih ne nameravate namestiti.
 - Ne dotikajte se stikov, priključkov in vezja. Elektronskih komponent se čim manj dotikajte.
 - Uporabljajte nemagnetna orodja.
 - Preden začnete delati s komponentami, se razelektrite, tako da se dotaknete nepobarvane kovinske površine komponente.
 - Če komponento odstranite, jo po odstranitvi položite v embalažo, ki jo ščiti pred elektrostatično razelektritvijo.
-

9 Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami

Cilj podjetja HP je oblikovati, proizvajati in tržiti izdelke, storitve ter informacije, ki jih lahko uporabljajo vsi ljudje na vseh mestih, pa naj bo samostojno ali z ustreznimi napravami ali aplikacijami s podporno tehnologijo (AT) drugih proizvajalcev.

HP in pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami

Ker si HP prizadeva vtkati raznolikost, vključenost in delo/življenjski slog v tkanino podjetja, se to odraža pri vsem, kar počne. HP stremi po ustvarjanju vključujočega okolja, usmerjenega na povezovanje ljudi z močjo tehnologije po vsem svetu.

Iskanje potrebnih tehnoloških orodij

S pomočjo tehnologije je mogoče izkoristiti človeški potencial. Podporna tehnologija odstranjuje prepreke in pomaga ustvarjati neodvisnost doma, v službi in skupnosti. Podporna tehnologija pomaga pri povečevanju, vzdrževanju in izboljševanju funkcionalnih zmožnosti elektronske ter informacijske tehnologije.

Za dodatne informacije glejte [Iskanje najboljših podporne tehnologije na strani 23](#).

HP-jeva zaveza

HP je zavezan k zagotavljanju izdelkov in storitev, do katerih lahko dostopajo tudi osebe z različnimi nezmožnostmi. Ta zaveza podpira cilje glede raznolikosti podjetja in nam pomaga ponuditi prednosti tehnologije vsem ljudem.

Cilj HP-ja na področju podporne tehnologije je oblikovanje, proizvodnje in trženje izdelkov ter storitev, ki jih lahko učinkovito uporabljajo vsi, tudi ljudje s posebnimi potrebami, samostojno ali z ustreznimi napravami za pomoč ljudem s posebnimi potrebami.

Za doseg tega cilja vzpostavlja pravilnik za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami sedem ključnih ciljev, ki vodijo HP-jeve dejavnosti. Od vseh HP-jevih vodij in uslužbencev se pričakuje, da bodo podpirali te cilje in njihovo izvajanje v skladu s svojimi vlogami ter odgovornostmi:

- dviganje ravni ozaveščenosti glede težav s pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami znotraj HP-ja in zagotavljanje usposabljanja za uslužbence, ki ga potrebujejo, da lahko oblikujejo, proizvajajo, tržijo in dobavljajo izdelke ter storitve pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami;
- razvijanje smernic za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami za izdelke in storitve ter imenovanje skupine za razvoj izdelkov kot odgovorne za izvajanje teh smernic, kjer je to konkurenčno, tehnično in ekonomsko izvedljivo;
- vključevanje oseb z nezmožnostmi v razvijanje smernic za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami in v oblikovanje ter preskušanje izdelkov in storitev;
- dokumentiranje funkcij dostopnosti in zagotavljanje, da bodo informacije o HP-jevih izdelkih in storitvah javno razpoložljive v dostopni obliki;
- vzpostavitev odnosov z vodilnimi ponudniki podporne tehnologije in rešitev;

- zagotavljanje podpore za notranje in zunanje raziskave, ki izboljšujejo podporno tehnologijo v povezavi s HP-jevimi izdelki in storitvami;
- zagotavljanje podpore za industrijske standarde in smernice za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami ter njihovo spodbujanje.

Mednarodna zveza strokovnjakov za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami (IAAP)

IAAP je neprofitna zveza, usmerjena na spodbujanje stroke pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami prek omrežnih storitev, izobraževanja in certificiranja. Njen cilj je pomoč strokovnjakom s področja pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami pri razvijanju in spodbujanju karier ter zagotavljanje pomoči organizacijam pri integraciji pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v svoje izdelke in infrastrukturo.

HP je ustanovni član te zveze, ki se ji je pridružil z namenom, da bi skupaj z drugimi organizacijami razvijal področje pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami. Ta zaveza podpira cilj HP-ja glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami glede oblikovanja, proizvodnje in trženja izdelkov ter storitev, ki jih lahko učinkovito uporabljajo ljudje z različnimi nezmožnostmi.

Zveza IAAP bo z globalnim povezovanjem posameznikov, študentov in organizacij, ki se učijo eden od drugega, okrepila stroko. Če bi radi izvedeli več, se lahko na spletnem mestu <http://www.accessibilityassociation.org> pridružite spletni skupnosti, se prijavite na novice in poizveste o možnostih članstva.

Iskanje najboljše podporne tehnologije

Vsakdo, vključno z ljudmi z nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami, bi moral imeti možnost komuniciranja, izražanja in povezovanja s svetom z uporabo tehnologije. HP je zavezan k povečevanju ozaveščenosti o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami znotraj HP-ja, kot tudi pri svojih strankah ter partnerjih.

Ne glede na to, ali gre za velike pisave, ki so lahko berljive, prepoznavanje glasu, da lahko roke počivajo, ali katero koli drugo podporno tehnologijo, ki vam bo v pomoč pri vašem specifičnem stanju, je HP-jeve izdelke zaradi različnih podpornih tehnologij lažje uporabljati. Kako izbrati?

Ocena vaših potreb

S pomočjo tehnologije lahko izkoristite svoj potencial. Podporna tehnologija odstranjuje prepreke in pomaga ustvarjati neodvisnost doma, v službi in skupnosti. Podporna tehnologija (AT) pomaga pri povečevanju, vzdrževanju in izboljševanju funkcionalnih zmožnosti elektronske in informacijske tehnologije.

Izbirate lahko med številnimi izdelki podporne tehnologije. Ocena potreb glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami vam bo v pomoč pri vrednotenju različnih izdelkov, odgovarjanju na vprašanja in izbiri najboljše rešitve za vaše stanje. Ugotovili boste, da strokovnjaki, ki so kvalificirani za izvajanje ocen potreb glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami, prihajajo iz različnih strok, in vključujejo osebe, ki imajo licenco ali certifikat za fizioterapijo, delo s poklicnimi boleznimi in govorne/jezikovne motnje, prihajajo pa tudi z drugih strokovnih področij. Informacije o vrednotenju lahko podajo tudi druge osebe, ki nimajo licence ali certifikata. Pri odločanju, ali je oseba ustrezna za vaše potrebe, upoštevajte izkušnje posameznika, strokovno znanje in stroške.

Pripomočki za uporabnike s posebnimi potrebami za HP-jeve izdelke

Na teh povezavah boste našli informacije o funkcijah pripomočkov za uporabnike s posebnimi potrebami in, če je primerno, o podporni tehnologiji, ki je na voljo v vaši državi ali regiji in je vključena v različne HP-jeve izdelke. Ti viri vam bodo v pomoč pri izbiri specifičnih funkcij in izdelkov podporne tehnologije, ki so najprimernejši za vašo situacijo.

- HP-jevi pripomočki za starejše uporabnike in uporabnike s posebnimi potrebami: pojdite na spletno mesto <http://www.hp.com> in v iskalno polje vpišite **Accessibility** (Dostopnost). Izberite **Office of Aging and Accessibility** (Urad za pripomočke za starejše uporabnike in uporabnike s posebnimi potrebami).
- Računalniki HP: za računalnike Windows 7, Windows 8 in Windows 10 pojdite na spletno mesto <http://www.hp.com/support> in v iskalno polje **Search our knowledge** (Preiščite našo zbirko znanja) vpišite **Windows Accessibility Options** (Možnosti dostopnosti Windows). V rezultatih izberite ustrezen operacijski sistem.
- Nakupi pri HP-ju, zunanje naprave za HP-jeve izdelke: pojdite na spletno mesto <http://store.hp.com>, izberite **Shop** (Nakup), nato pa izberite **Monitors** (Monitorji) ali **Accessories** (Pripomočki).

Če potrebujete dodatno podporo za funkcije pripomočkov za uporabnike s posebnimi potrebami v svojem HP-jevem izdelku, glejte temo [Stik s podporo na strani 26](#).

Dodatne povezave na zunanje partnerje in dobavitelje, ki lahko zagotovijo dodatno pomoč:

- [Microsoftove informacije o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Informacije o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami za Googlove izdelke \(Android, Chrome, Google Apps\)](#)

Standardi in zakonodaja

Države po svetu sprejemajo predpise za izboljšanje dostopa do izdelkov in storitev za invalidne osebe. Ti predpisi se tradicionalno uporabljajo za telekomunikacijske izdelke in storitve, osebne računalnike ter tiskalnike z določenimi komunikacijskimi funkcijami in funkcijami za predvajanje videoposnetkov, njihovo povezano uporabniško dokumentacijo ter podporo za stranke.

Standardi

Ameriški urad US Access Board je ustvaril razdelek 508 standardov zvezne uredbe o nabavah (FAR), ki obravnava dostop do informacijske in komunikacijske tehnologije (ICT) za osebe s fizičnimi, senzoričnimi ali kognitivnimi nezmožnostmi.

Standardi vsebujejo tehnične kriterije, specifične za različne vrste tehnologij, kot tudi zahteve, temelječe na zmogljivosti, ki so usmerjene na funkcionalne zmožnosti vključenih izdelkov. Specifični kriteriji se nanašajo na aplikacije programske opreme in operacijske sisteme, spletne informacije in aplikacije, računalnike, telekomunikacijske izdelke, video in večpredstavnost ter samostojne zaprte izdelke.

Odlok 376 – EN 301 549

Evropska unija je ustvarila standard EN 301 549 v okviru odloka 376 v obliki spletnega orodja za javno nabavo izdelkov informacijske in komunikacijske tehnologije. Standard določa zahteve za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami, ki veljajo za izdelke in storitve informacijske ter komunikacijske tehnologije, skupaj z opisom preskusnih postopkov in metodologijo vrednotenja za vsako zahtevo.

Smernice za dostopnost spletne vsebine (WCAG)

Smernice za dostopnost spletne vsebine (WCAG) iz pobude W3C za spletno dostopnost (WAI) pomagajo spletnim oblikovalcem in razvijalcem pri ustvarjanju spletnih strani, ki so primernejše za potrebe ljudi z nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami.

Smernice WCAG spodbujajo uporabo pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v širokem naboru spletne vsebine (v besedilu, slikah, zvoku in videu) in spletnih aplikacij. Smernice WCAG je mogoče natančno preskusiti, preprosto jih je razumeti in uporabljati, spletnim razvijalcem pa omogočajo tudi prožnost za inovacije. Smernice WCAG 2.0 so odobrene tudi kot [ISO/IEC 40500:2012](#).

Smernice WCAG so še posebej usmerjene na ovire pri dostopanju do spleta, ki jih izkušajo ljudje z vizualnimi, slušnimi, fizičnimi, kognitivnimi in nevrološkimi nezmožnostmi ter starejši uporabniki spleta, ki potrebujejo podpirne tehnologije. Smernice WCAG 2.0 opisujejo značilnosti dostopne vsebine:

- **Zaznavna** (na primer z zagotavljanjem besedilnih nadomestkov za slike, napisov za zvok, prilagodljivostjo predstavitve in barvnega kontrasta)
- **Operabilna** (z omogočanjem dostopa s tipkovnico, barvnega kontrasta, časa vnosa, preprečevanja napadov in navigacijo)
- **Razumljiva** (z zagotavljanjem berljivosti, predvidljivosti in podpore za vnašanje)
- **Stabilna** (na primer z zagotavljanjem združljivosti s podpornimi tehnologijami)

Zakonodaja in predpisi

Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami na področju informacijske tehnologije in informacij imajo vedno večji pomen v zakonodaji. Spodnje povezave zagotavljajo informacije o ključni zakonodaji, predpisih in standardih.

- [Združene države Amerike](#)
- [Kanada](#)
- [Evropa](#)
- [Avstralija](#)

Uporabni viri in povezave za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami

Spodnje organizacije, institucije in viri so lahko dober izvor informacij o nezmožnostih in s starostjo povezanih omejitvah.



OPOMBA: Ta seznam ni popoln. Te organizacije so navedene zgolj v informativne namene. HP ne prevzema nikakršne odgovornosti za informacije ali stike, ki jih lahko odkrijete na internetu. Seznam na tej strani ne pomeni HP-jeve potrditve.

Organizacije

Spodaj so navedene nekatere od številnih organizacij, ki podajajo informacije o nezmožnostih in s starostjo povezanih omejitvah.

- Ameriška zveza za ljudi z nezmožnostmi (AAPD)
- Zveza za programe iz zakona o podporni tehnologiji (ATAP)
- Ameriška zveza za ljudi z izgubo sluha (HLAA)
- Središče za tehnično pomoč in usposabljanje na področju informacijske tehnologije (ITTATC)
- Lighthouse International

- Nacionalna zveza gluhih
- Nacionalno združenje slepih
- Severnoameriško društvo za rehabilitacijo inženirstva in podporne tehnologije (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- Pobuda W3C za spletno dostopnost (WAI)

Izobraževalne ustanove

Številne izobraževalne ustanove, vključno s spodaj navedenimi, zagotavljajo informacije o nemožnostih in s starostjo povezanih omejitvah.

- Kalifornijska univerza, Northridge, center za nezmožnosti (CSUN)
- Univerza v Wisconsinu – Madison, Trace Center
- Program Univerze v Minnesoti za prilagoditev računalnikov

Drugi viri v povezavi z nezmožnostmi

Številni viri, vključno s spodnjimi primeri, zagotavljajo informacije o nezmožnostih in s starostjo povezanih omejitvah.

- Program za tehnično podporo zakona za Američane z nezmožnostmi (ADA)
- Omrežje ILO Global Business and Disability
- EnableMart
- Evropski forum za ljudi z nezmožnostmi
- Omrežje za prilagoditev delovnih mest
- Microsoft Enable

HP-jeve povezave

Te HP-jeve specifične povezave zagotavljajo informacije, povezane z nezmožnostmi in s starostjo povezanimi omejitvami.

[HP-jev vodnik za varno in udobno uporabo](#)

[HP-jeva prodaja za javni sektor](#)

Stik s podporo

HP ponuja tehnično podporo in pomoč za možnosti dostopnosti za uporabnike s posebnimi potrebami.



OPOMBA: Podpora je na voljo samo v angleščini.

- Gluhi ali naglušni uporabniki, ki imajo vprašanja o tehnični podpori ali pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami v HP-jevih izdelkih, naj naredijo naslednje:
 - za klic na številko (877) 656-7058 od ponedeljka do petka od 6.00 do 21.00 po gorskem času uporabite TRS/VRS/WebCapTel.

- Stranke z drugimi nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami, ki imajo vprašanja o tehnični podpori ali pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami v HP-jevih izdelkih.
 - pokličite na številko (888) 259-5707 od ponedeljka do petka od 6.00 do 21.00 po gorskem času.

Stvarno kazalo

- A**
- akumulator
 - lučka 1, 3
 - polnjenje 13
 - tovarniško zapečaten 13
 - anteni WLAN, prepoznavanje 4
 - AT (podporna tehnologija)
 - iskanje 23
 - namen 22
- B**
- bralnik pomnilniških kartic, prepoznavanje 1
- C**
- Chromebook Recovery Utility, nameščanje 16
- D**
- delovno okolje 20
- E**
- elektrostatična razelektritev 21
- G**
- gumb za glasnost, prepoznavanje 3
 - gumb za vklop/izklop, prepoznavanje 3
 - gumbi
 - vklop/izklop 3
- H**
- HP-jev pravilnik za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami 22
- I**
- ime in številka izdelka, računalnik 8
- K**
- kamera 4
 - prepoznavanje 4
 - komponente
 - desna stran 1
 - leva stran 2
 - območje tipkovnice 5
 - spodnja stran 7
 - zaslon 3
- L**
- lučka kamere, prepoznavanje 4
 - lučka napajalnika 1, 3
 - lučke
 - kamera 4
 - napajalnik in akumulator 1, 3
- M**
- Mednarodna zveza strokovnjakov za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami 23
- N**
- nalepka Bluetooth 8
 - nalepka s potrdilom za uporabo v brezžičnem omrežju 8
 - nalepke
 - Bluetooth 8
 - potrdilo za uporabo v brezžičnem omrežju 8
 - serijska številka 8
 - servisne 8
 - upravna 8
 - WLAN 8
 - napajalni vhod 19
 - naprava WLAN 8
 - notranja mikrofona, prepoznavanje 4
- O**
- območje sledilne tablice, prepoznavanje 5
 - obnovitev, izvajanje 15
 - obnovitveni medij
 - izbris 17
 - ustvarjanje 16
 - ocena potreb glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami 23
- P**
- podpora 18
 - podpora za stranke, pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami 26
 - podporna tehnologija (AT)
 - iskanje 23
 - namen 22
 - ponastavitev 15
 - poteza drsenja na zaslonu na dotik 11
 - poteza podrsanja na zaslonu na dotik 11
 - poteze na sledilni tablici, drsenje 10
 - poteze na zaslonu na dotik enoprstno drsenje 11
 - enoprstno podrsanje 11
 - povečava/pomanjšava z razmikanjem/približevanjem dveh prstov 12
 - poteze s tapom 10
 - potovanje z računalnikom 8
 - povečava/pomanjšava z razmikanjem/približevanjem dveh prstov na zaslonu na dotik 12
 - priključek za izhod zvoka (slušalke), prepoznavanje 2
 - priključek za mikrofona (vhod zvoka), prepoznavanje 2
 - priključek za napajanje prepoznavanje priključka USB Type-C 1, 3
 - priključek za napajanje USB Type-C in vrata SuperSpeed, prepoznavanje 1, 3
 - priključek za slušalke (izhod zvoka) 2
 - priključek za vhod zvoka (mikrofon), prepoznavanje 2
 - priključek, napajanje 1, 3
 - priključki
 - izhod zvoka (slušalke) 2
 - vhod zvoka (mikrofon) 2
 - pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami 22, 25, 26
 - pripomočki za uporabnike s posebnimi potrebami 23

R

- reža za varnostni kabel, prepoznavanje 3
- reže
 - varnostni kabel 3

S

- serijska številka, računalnik 8
- servisne nalepke, iskanje 8
- sistem, obnovitev
 - Chromebook Recovery Utility 16
 - obnovitveni medij 16
 - operacijski sistem Chrome 17
- sledilna tablica in poteze na zaslonu na dotik, tap 10
- sledilna tablica, poteza drsenja 10
- specifikacije 19
- standardi in zakonodaja, pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami 24
- Standardi pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami iz razdelka 508 24

T

- tipka esc, prepoznavanje 5
- tipke
 - esc 5
- tiskanje 14

U

- ukazna tipka okna za prikaz aplikacij 7
- ukazna tipka za celozaslonski način 6
- ukazna tipka za izklop zvoka 7
- ukazna tipka za pomik naprej 6
- ukazna tipka za povečanje glasnosti 7
- ukazna tipka za povečanje svetlosti 7
- ukazna tipka za vnovično nalaganje 6
- ukazna tipka za vrnitev nazaj 6
- ukazna tipka za zmanjšanje glasnosti 7
- ukazna tipka za zmanjšanje svetlosti 7
- ukazne tipke 6, 7
 - celozaslonski način 6
 - izklop zvoka 7
 - pomik naprej 6

- povečanje glasnosti 7
- povečanje svetlosti 7
- prepoznavanje 5
- prikaz aplikacij 7
- vnovično nalaganje 6
- vrnitev nazaj 6
- zaklepanje tipk 7
- zmanjšanje glasnosti 7
- zmanjšanje svetlosti 7
- upravne informacije
 - nalepke s potrdilom za uporabo v brezžičnem omrežju 8
 - upravna nalepka 8

V

- varnostno kopiranje 15
- vir, pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami 25
- vrata
 - priključek za napajanje USB Type-C in vrata SuperSpeed 1, 3
 - USB SuperSpeed 2
- vrata USB SuperSpeed, prepoznavanje 2

W

- WLAN, nalepka 8

Z

- zvočnika, prepoznavanje 8